

1 Aine/valmistise ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **Toote detailid**
- **Kaubanduslik nimetus:** **KYMAX STRATO (A)**
- **Aine/preparaadi kasutamine** betoonpragude täide

· Tootja/Tarnija:

Maaletooja:

Zep Eesti OÜ

Punane 6

Tallinn 13619

Estonia

Telefon: +372 5030 592

Tootja:

ZEP ITALIA s.r.l.

Via Nettunense Km. 25.000

IT-04011 APRILIA (LT)

Tel. +39.06926691 / Fax. +39.06.92747061

sito: www.zepitalia.it

· Lähemat informatsiooni saab:

ZEP ITALIA SRL

Ph. +39.06926691

· Informatsioon hädaolukorras:

112



+372 5030592 - Estonia

+39 0266101029 - Italy (Niguarda Hospital Milano)

2 Koostis/teave koostisainete kohta

- **Keemiline iseloomustus**
- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· Ohtlikud koostisosad:

CAS: 25068-38-6 NLP: 500-033-5	Bisfenool-A-epikloorhüdriin, reaktsiooniproductid, epoksüvaik (keskmine molekulmass ≤700)	25-50%
	 Xi,  N; R 36/38-43-51/53	

- **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

3 Andmed ohtlikkuse kohta**· Ohu kirjeldus:**

Xi Ärritav

N Keskkonnaohtlik

· Informatsioon konkreetse ohu kohta inimestele ja keskkonnale:

Toode peab olema märgistatud vastavalt kalkuleerimisprotseduuri "Üldine klassifitseerimisjuhend EL-s kasutatavatele preparaatile" viimasele kehtivale versioonile.

R 36/38 Ärritab silmi ja nahka.

R 43 Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust.

R 51/53 Mürgine veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.

Sisaldab epoksüühendeid. Vaata tootja antud teavet.

· Klassifikatsioonisüsteem:

Klassifikatsioon vastab viimastele EL-I nimekirjade ning neid on täiendatud ettevõttelt ja kirjanduselt saadud andmetega.

Kaubanduslik nimetus: KYMAX STRATO (A)

(Jätkub lehel 1)

4 Esmaabimeetmed

- **Pärast sissehingamist:**
Tagage värske õhk ja kindluse mõttes kutsuge arst.
Teaduse kaotamise korral paigutage patsient stabiilselt külili transportimiseks.
- **Pärast nahale sattumist:** Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
- **Pärast silma sattumist:**
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

5 Tuletõrjemeetmed

- **Sobivad kustutusained:** Kasutage ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

6 Juhuslikul keskkonda sattumisel võetavad meetmed

- **Isiklikud ohutusmeetmed:** Pole nõutav.
- **Keskkonnakaitse meetmed:**
Sattumisel veekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi informeerida vastavaid ametiasutusi.
Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **Meetmed puhastuseks /kogumiseks:**
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).

7 Käitlemine ja hoiustamine

- **Kasutamine:**
- **Informatsioon ohutuks kasutamiseks:**
Säilitada jahedas, kuivas kohas tihedalt suletud mahutites.
Hoida mahutites tihedalt suletuna.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.

8 Kokkupuute vältimine / isikukaitsevahendid

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**
Toode ei sisalda olulisel hulgal kriitiliste väärtustega materjale, mis vajavad järelevalvet töökohas.
- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.
- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.
Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.
- **Hingamisteede kaitse:** Pole nõutav.
- **Käte kaitsmine:**



Kaitsekindad

(Jätkub lehel 3)

Kaubanduslik nimetus: KYMAX STRATO (A)

(Jätkub lehel 2)

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes. Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

· Kinnaste materjal

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

· Kinnaste materjali läbitungimisaeg

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

· Silmakaitse:

Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

9 Füüsikalised ja keemilised omadused**· Üldine informatsioon**

Kuju:	Viskoosne
Värvus:	Hall
Lõhn:	Nõrk, iseloomulik

· Oleku muutus

Sulamispunkt/Sulamisvahemik: Ei ole määratud.
Keemispunkt /Keemisvahemik: 200°C

· Leegipunkt: 130°C

· Isesüttimine: Toode ei ole isesüttiv.

· Plahvatusoht: Toode ei tekita plahvatusohtu.

· Tihedus juures 20°C: 1,8 g/cm³

· Lahustatavus / Segunemine

Vesi: Mittesegunev või raskelt segatav.

· Lahusti sisaldus:

Orgaanilised lahustid:	0,0 %
VOC (EC)	0,00 %

10 Püsivus ja reaktsioonvõime**· Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**

Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.

· Ohtlikud reaktsioonid Ei ole teada ohtlikke reaktsioone.

· Ohtlik lagunemine tootes: Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

11 Toksikoloogiline teave**· Äge toksilisus:****· Peamine ärritav efekt:**

· nahal: Ärritav nahale ja limaskestade membraanidele.

· silmadel: Ärritav efekt.

· Tundlikkuse tekitamine: Sensibiliseerimine võimalik nahale sattumise kaudu.

(Jätkub lehelt 4)

Kaubanduslik nimetus: KYMAX STRATO (A)

(Jätkub lehel 3)

· Täiendav toksikoloogiline informatsioon:

Toode esindab vastavalt Üldiste EL preparaatide klassifitseerimisjuhendi viimases versioonis esitatud kalkuleerimismeetoditele järgnevad ohtusid:
Ärritav

12 Ökoloogiline teave**· Ökotoksilised efektid:****· Märkus:** Toksiline kaladele**· Üldised märkused:**

Vee ohtlikkusklass 2 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): ohtlik vee jaoks

Toode ei tohi sattuda krundivesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.

Ohtlik joogiveele isegi väikeste koguste krundi sattumisel.

Samuti mürgine kaladele ja planktonile veekeskkonnades.

Toksiline veeorganismidele

13 Kõrvaldamisjuhised**· Toode:****· Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.**· Puhastamata pakend:****· Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.**14 Veonõuded****· Maismaa transport ADR/RID ja GGVS/GGVE (välismaa/kohalik):****· ADR/RID-GGVS/E klass:** -**· Meretransport IMDG:****· IMDG klass:** -**· Mere saasteaine:** Ei**· Õhutransport ICAO-TI ja IATA-DGR:****· ICAO/IATA klass:** -**15 Reguleerivad õigusaktid****· Märgistamine vastavalt EU ettekirjutustele:**

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud vastavalt EU Direktiividele / Ohtlike materjalide direktiivile.

· Kooditähed ja ohumärk tootel:

Xi Ärritav

N Keskkonnoahtlik

· Märgistuskomponendid ohu määramiseks:Bisfenool-A-epikloorhüdriin, reaktsiooniproduktid, epoksüvaik (keskmine molekulmass ≤ 700)**· Riskitunnused:**

36/38 Ärritab silmi ja nahka.

43 Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust.

51/53 Mürgine veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.

· Ohutustunnused:

24 Vältida kokkupuudet nahaga.

26 Silma sattumisel loputada koheselt rohke veega ja pöörduda arsti poole.

28 Nahale sattumisel pesta koheselt rohke . . . (määrab valmistaja).

(Jätkub lehel 5)



Materjali ohutusleht
Vastavalt 91/155 EEC

Triikimiskuupäev 06.02.2007

Ülevaadatud 06.02.2007

Kaubanduslik nimetus: KYMAX STRATO (A)

(Jätkub lehel 4)

- 37/39 Kanda sobivaid kaitsekindaid ja silmade või näokaitset.
- 57 Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit.
- 60 Kemikaal ja tema pakend kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed.

· Erimärgistus teatud preparaatidele:

Sisaldab epoksiühendeid. Vaata tootja antud teavet.

16 Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· Vastavad R tunnused

36/38 Ärritab silmi ja nahka.

43 Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust.

51/53 Mürgine veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.

· MSDS-d väljastav amet:

Zep Eesti OÜ

Punane 6

Tallinn 13619

Estonia

Telefon: +372 5030 592

EST

1 Aine/valmistise ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine· **Toote detailid**

- **Kaubanduslik nimetus:** **KYMAX STRATO (B)**
- **Aine/preparaadi kasutamine** betoonpragude täide

· **Tootja/Tarnija:**

Maaletooja:

Zep Eesti OÜ

Punane 6

Tallinn 13619

Estonia

Telefon: +372 5030 592

Tootja:

ZEP ITALIA s.r.l.

Via Nettunense Km. 25.000

IT-04011 APRILIA (LT)

Tel. +39.06926691 / Fax. +39.06.92747061

sito: www.zepitalia.it

· **Lähemat informatsiooni saab:**

ZEP ITALIA SRL

Ph. +39.06926691

· **Informatsioon hädaolukorras:**

112

+372 5030592 - Estonia

+39 0266101029 - Italy (Niguarda Hospital Milano)

2 Koostis/teave koostisainete kohta· **Keemiline iseloomustus**

- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 100-51-6	Bensüülalkohol	 Xn; R 20/22-43	10-25%
EINECS: 202-859-9			

· **Määruses (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta / Koostise märgistamine**

BENZYL ALCOHOL

- **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

3 Andmed ohtlikkuse kohta· **Ohu kirjeldus:**

Xi Ärritav

· **Informatsioon konkreetse ohu kohta inimestele ja keskkonnale:**

Toode peab olema märgistatud vastavalt kalkuleerimisprotseduuri "Üldine klassifitseerimisjuhend EL-s kasutatavatele preparaatile" viimasele kehtivale versioonile.

R 43 Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust.

· **Klassifikatsioonisüsteem:**

Klassifikatsioon vastab viimastele EL-I nimekirjade ning neid on täiendatud ettevõttelt ja kirjanduselt saadud andmetega.

Kaubanduslik nimetus: KYMAX STRATO (B)

(Jätkub lehel 1)

4 Esmaabimeetmed

- **Pärast sissehingamist:**
Tagage värske õhk ja kindluse mõttes kutsuge arst.
Teadvuse kaotamise korral paigutage patsient stabiilselt külili transportimiseks.
- **Pärast nahale sattumist:** Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
- **Pärast silma sattumist:**
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

5 Tuletõrjemeetmed

- **Sobivad kustutusained:** Kasutage ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

6 Juhuslikul keskkonda sattumisel võetavad meetmed

- **Isiklikud ohutusmeetmed:** Pole nõutav.
- **Keskonnakaitse meetmed:** Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **Meetmed puhastuseks /kogumiseks:**
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
Tagage vastav ventilatsioon.

7 Käitlemine ja hoiustamine

- **Kasutamine:**
- **Informatsioon ohutuks kasutamiseks:**
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.
Vältige udu teket.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Ükski.

8 Kokkupuute vältimine / isikukaitsevahendid

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- **Töökohas järelevalvatavad koostisained püürväärtustega:**
Toode ei sisalda olulisel hulgal kriitiliste väärtustega materjale, mis vajavad järelevalvet töökohas.
- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.
- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**
Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.
Mitte sisse hingata gaasi / auru / udu.
- **Hingamisteede kaitse:**
Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.
- **Käte kaitsmine:**



Kaitsekindad

(Jätkub lehel 3)

Kaubanduslik nimetus: KYMAX STRATO (B)

(Jätkub lehel 2)

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes. Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

· Kinnaste materjal

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

· Kinnaste materjali läbitungimisaeg

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

· Silmakaitse: Täitmise ajal soovitatav kaitseprillide kandmine**9 Füüsikalised ja keemilised omadused****· Üldine informatsioon**

Kuju:	Fluiid
Värvus:	Hall
Lõhn:	Iseloomulik

· Oleku muutus

Sulamispunkt/Sulamisvahemik: Ei ole määratud.
Keemispunkt /Keemisvahemik: 205°C

· Leegipunkt: > 100°C

· Süttimistemperatuur: 435°C

· Isesüttimine: Toode ei ole isesüttiv.

· Plahvatusoht: Toode ei tekita plahvatusohtu.

· Plahvatuse piirväärtused:

Alumine:	1,3 Vol %
Ülemine:	13,0 Vol %

· Auru rõhk juures 20°C: 0,1 hPa

· Tihedus juures 20°C: 1,86 g/cm³

· Lahustatavus / Segunemine

Vesi: Mittesegunev või raskelt segatav.

· Lahusti sisaldus:

Orgaanilised lahustid:	24,2 %
VOC (EC)	24,20 %

10 Püsivus ja reaktsioonvõime**· Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**

Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.

· Ohtlikud reaktsioonid Ei ole teada ohtlikke reaktsioone.

· Ohtlik lagunemine tootes: Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

-EST-

(Jätkub lehelt 4)

Kaubanduslik nimetus: KYMAX STRATO (B)

(Jätkub lehel 3)

11 Toksikoloogiline teave**· Äge toksilisus:****· LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:****100-51-6 Bensüülalkohol**

Suuliselt LD50 1230 mg/kg (rat)

Nahal LD50 2000 mg/kg (rabbit)

· Peamine ärritav efekt:**· nahal:** Ei ole ärritavat efekti.**· silmadel:** Ei ole ärritavat efekti.**· Tundlikkuse tekitamine:** Sensibiliseerimine võimalik nahale sattumise kaudu.**· Täiendav toksikoloogiline informatsioon:**

Toode esindab vastavalt Üldiste EL preparaatide klassifitseerimisjuhendi viimases versioonis esitatud kalkuleerimismeetoditele järgnevad ohtusid:

Ärritav

12 Ökoloogiline teave**· Üldised märkused:**

Vee ohtlikkusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks

Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.

13 Kõrvaldamisjuhised**· Toode:****· Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.**· Puhastamata pakend:****· Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.**14 Veonõuded****· Maismaa transport ADR/RID ja GGVS/GGVE (välismaa/kohalik):****· ADR/RID-GGVS/E klass:** -**· Meretransport IMDG:****· IMDG klass:** -**· Mere saasteaine:** Ei**· Õhutransport ICAO-TI ja IATA-DGR:****· ICAO/IATA klass:** -**15 Reguleerivad õigusaktid****· Märgistamine vastavalt EU ettekirjutustele:**

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud vastavalt EU Direktiividele / Ohtlike materjalide direktiivile.

· Kooditähed ja ohumärk tootel:

Xi Ärritav

· Märgistuskomponendid ohu määramiseks:

Bensüülalkohol

· Riskitunnused:

43 Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust.

(Jätkub lehelt 5)

**Materjali ohutusleht**
Vastavalt 91/155 EEC

Triikimiskuupäev 06.02.2007

Ülevaadatud 06.02.2007

Kaubanduslik nimetus: KYMAX STRATO (B)

(Jätub lehel 4)

· Ohutustunnused:

- 23 Vältida gaasi/suitsu/auru/udu (sobiva mõiste määrab valmistaja) sissehingamist.
- 24 Vältida kokkupuudet nahaga.
- 26 Silma sattumisel loputada koheselt rohke veega ja pöörduda arsti poole.
- 37 Kanda sobivaid kaitsekindaid.
- 51 Käidelda hästiventileeritavas kohas.
- 60 Kemikaal ja tema pakend kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed.

16 Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tooteomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· Vastavad R tunnused

- 20/22 Kahjulik sissehingamisel ja allaneelamisel.
- 43 Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust.

· MSDS-d väljastav amet:

Zep Eesti OÜ
Punane 6
Tallinn 13619
Estonia
Telefon: +372 5030 592

EST